



Rapport annuel du président et du comité 2019 Jahresbericht der Präsidentin und des Vorstands 2019

Chers membres SwissErgo,

Par ce rapport annuel, nous souhaitons vous informer des activités, réflexions et projets du comité SwissErgo réalisés au cours de l'année 2019.

Sehr geehrte SwissErgo-Mitglieder,

Mit diesem Jahresbericht möchten wir Euch über die Aktivitäten, Überlegungen und Projekte des SwissErgo-Vorstands im Jahr 2019 informieren.

Réunions du comité en 2019 | Vorstands-Sitzungen in 2019

En 2019, le comité SwissErgo s'est réuni cinq fois à Berne et une fois à Neuchâtel afin d'organiser les activités de l'association et de veiller à la promotion/défense de l'ergonomie notamment au niveau légal et professionnel. La présidente de l'association a également participé à quatre réunions des présidents des associations professionnelles de l'association faitière des sociétés professionnelles pour la protection de la santé et pour la sécurité au travail « suisse pro ». Lors de la rencontre entre les présidents des associations « suisse pro » et le SECO, du 29.11.19, SwissErgo a été représenté par Stéphanie Negri (présidente GRMST).

Im Jahr 2019 traf sich das Komitee von SwissErgo fünfmal in Bern und einmal in Neuenburg, um die Aktivitäten des Verbandes zu organisieren und die Förderung/Verteidigung der Ergonomie, insbesondere auf juristischer und beruflicher Ebene, sicherzustellen. Die Verbandspräsidentin nahm zudem an vier Sitzungen der Präsidenten des Dachverbandes der Berufsgenossenschaften für Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit "suisse pro" teil. Am Treffen zwischen den Präsidenten der Verbände "suisse pro" und dem SECO am 29.11.19 war SwissErgo durch Stéphanie Negri (Präsidentin GRMST) vertreten.

Membres | Mitglieder

Le nombre de membres est passé de 137 à 136 entre le début et la fin de l'année 2019. 29 membres ordinaires avec un titre d'ergonome européen (Eur. Erg. / CREE) sont maintenant répertoriés comme membres certifiés SwissErgo. De plus, un autre membre ordinaire a été nouvellement certifié comme Eur.Erg. par le CREE en 2019.

Die Anzahl Mitglieder hat sich vom Jahresbeginn bis zum Jahresende 2019 von 137 auf 136 reduziert. 29 ordentliche Mitglieder mit bestehendem Eur.Erg.-Titel werden neu als zertifizierte Mitglieder aufgeführt, zusätzlich wurde ein weiteres ordentliches Mitglied 2019 von der CREE neu als Eur.Erg. zertifiziert.



	31.12.2018	Eintritte Entrées 2019	Austritte Sorties 2019	31.12.2019
Zertifizierte Mitglieder – Membres certifiés				30
Ordentliche Mitglieder – Membres ordinaires	130	1	5	97
Ehrenmitglieder – Membres d'honneur	2			2
Assoziierte Mitglieder – Membres associés	3	4	1	6
Institutionelle Mitglieder – Membres institutionnels	2		1	1
Total	137	5	6	136

(Re-) Certifications Eur.Erg. | (Re-)Zertifizierungen Eur.Erg.

En 2019, Monika O'Neill a été certifiés par le CREE en tant qu'Eur.Erg. 3 membres ont obtenu le renouvellement de leur certification en tant qu'Eur.Erg.: Ewald Bollen, Daniel Felix et Samuel Schlupe. Nous tenons à féliciter tous les candidats à la certification d'Eur.Erg et remercions Christian Voirol (président NAB – CREE) pour son travail de collaboration avec l'organisme de certification CREE ainsi que Samuel Schlupe pour son implication dans ce processus.

Im Jahr 2019 wurde Monika O'Neill von der CREE als Eur.Erg. neu zertifiziert. 3 Mitglieder konnten ihre Eur.Erg.-Zertifizierung erneuern: Ewald Bollen, Daniel Felix und Samuel Schlupe. Wir gratulieren allen Kandidaten zum Eur.Erg.-Zertifikat und danken Christian Voirol (NAB Präsident) für seine Arbeit im Zusammenhang mit den CREE-Zertifizierungen und Samuel Schlupe für seine Beteiligung an diesem Prozess.

Journée ERFA 2019 | ERFA-Tag 2019

Une journée d'échange d'expériences « Erfa Tag », a eu lieu le 29 novembre 2019 au sein des Services industriels de Genève (SIG) sur le thème suivant : **Flexibilité : à quelle dose ?** Cette rencontre a eu pour objectif de questionner les nouvelles formes de flexibilité au travail, leurs modalités, les transformations organisationnelles et managériales qu'elles impliquent ainsi que leurs conséquences sur la santé des employés et la performance des systèmes. Les échanges ont fait émerger le rôle essentiel de l'ergonomie lors de la flexibilisation du travail parce que celle-ci entraîne des changements organisationnels qui vont transformer en profondeur les modalités de travail, le style et la posture du management, les moyens et les processus de contrôle ainsi que les modalités du travail en équipe.

Dans ce cadre, Christian Grégo (directeur du développement et des espaces de travail des ressources humaines des SIG) a présenté le système de travail flexible du temps et des espaces de travail mis en place aux SIG : Le programme EquiLibre. Six conférenciers ont participé à l'événement : Birgit Schauern



SwissErgo

Schweizerische Gesellschaft für Ergonomie
Association Suisse d'Ergonomie
Associazione Svizzera di Ergonomia
Swiss Ergonomics Association

(Haute Ecole du Nord-Ouest de la Suisse (FHNW), filière psychologie appliquée des systèmes complexes, adjointe scientifique), Isabelle Probst (Haute Ecole de Santé Vaud, HES-SO, prof. associée), Brigitta Danuser (Unisanté / UNIL, prof. émérite et honoraire), Julien Dubouchet Cortay (service de l'inspection du travail, Genève, Directeur), et Rafaël Weissbrodt (Haute Ecole de Santé du Valais, HES-SO). Trois visites d'activités ont été proposées au sein des SIG : le centre de conduite du réseau électrique, l'atelier de montage et de réparation des tableaux électriques, et les espaces de travail administratifs de travail flexibilisés.

Nous remercions chaleureusement les SIG pour leur accueil, ainsi que Charles Burckhardt (membre du comité SwissErgo et ergonome aux SIG) de nous avoir ouvert les portes de son organisation. Fabienne Kern (vice-présidente SwissErgo) et Sandrine Corbaz (présidente SwissErgo) ont rédigé un article sur la conférence, à paraître en avril 2020, dans le journal Forum Sécurité.

Am 29. November 2019 fand bei den Genfer Industriellen Diensten (SIG) ein Tag des Erfahrungsaustausches, der "Erf-Tag", zu folgendem Thema statt: Flexibilität: bei welcher Dosis? Ziel dieses Treffens war es, die neuen Formen der Flexibilität am Arbeitsplatz, ihre Modalitäten, die damit verbundenen organisatorischen und leitenden Veränderungen sowie ihre Folgen für die Gesundheit der Arbeitnehmer und die Leistungsfähigkeit der Systeme zu hinterfragen. Die Diskussionen machten die wesentliche Rolle der Ergonomie bei der Flexibilisierung der Arbeit deutlich, da sie zu organisatorischen Veränderungen führt, die die Arbeitsmethoden, den Führungsstil und die Führungshaltung, die Kontrollmittel und -prozesse sowie die Methoden der Teamarbeit tiefgreifend verändern werden.

In diesem Zusammenhang stellte Christian Grégo (Direktor für Entwicklung und Personalarbeitsräume der SIGs) das System der flexiblen Arbeitszeit und der Arbeitsräume vor, das in den SIGs eingerichtet wurde: Das Equilibre-Programm. Sechs Redner nahmen an der Veranstaltung teil: Birgit Schauren (Haute Ecole du Nord-Ouest de la Suisse (FHNW), Spezialisierung auf angewandte Psychologie komplexer Systeme, wissenschaftliche Assistentin), Isabelle Probst (Haute Ecole de Santé Vaud, HES-SO, assoziierte Professorin), Brigitta Danuser (Unisanté / UNIL, emeritiert und Honorarprofessorin), Julien Dubouchet Cortay (Arbeitsinspektionsdienst, Genf, Direktor) und Rafaël Weissbrodt (Haute Ecole de Santé du Valais, HES-SO). Im Rahmen des GIS wurden drei Aktivitätsbesuche vorgeschlagen: das Stromnetz-Kontrollzentrum, die Montage- und Reparaturwerkstatt für elektrische Schalttafeln und die flexiblen Verwaltungsarbeitsplätze.

Wir danken den SIGs herzlich für den Empfang und Charles Burckhardt (Mitglied des Komitees von SwissErgo und Ergonom bei den SIGs) dafür, dass er uns die Türen dieser Organisation geöffnet hat.

Journées de réflexion organisées par le CFST / EKAS Workshop : 30-08 – 01.09 2019

Monika O'Neill (secrétaire du comité SwissErgo) a participé aux deux journées de réflexion portant sur le thème des futurs spécialistes de la sécurité au travail et de la protection de la santé (STPS) dans les



Grisons. Deux questions spécifiques ont servi de fil rouge aux discussions : comment impliquer les supérieurs/managers dans les processus de protection de la santé / sécurité au travail ? Quelles fonctions et quelles formations supplémentaires doivent être assurées à l'avenir pour les spécialistes STPS ?

Ces journées ont réuni 14 participants de divers secteurs professionnels, organisations et entreprises : domaines de la santé et sécurité au travail, centre de conseil pour la prévention des accidents, ergonomie, conseil et gestion globale de la santé ainsi que la SUVA et la CFST.

Divers points centraux ont été abordé pour optimiser la mise en œuvre de la sécurité au travail et de la protection de la santé (STPS) en entreprise : engagement proactif du directeur général, promotion d'une gestion intégrale de la STPS en fixant des valeurs et des objectifs communs, efforts pour promouvoir les compétences, les connaissances, l'expérience et la gestion au niveau opérationnel.

Les points suivants ont été discutés : compétences des spécialistes requises en fonction de la taille de l'entreprise (petite entreprise : < 50 employés, PME : 50-250 employés, grande entreprise > 250 employés) et des dangers-risques potentiels. Plus l'entreprise est grande, plus elle aura besoin d'un pool de spécialistes élargi, tandis que les petites entreprises sont tributaires de solutions interentreprises. L'introduction d'un système de formation modulaire est en cours de discussion, et diverses formations complémentaires à un niveau CAS (Certificate Advanced Studies) sont envisagées.

Monika O'Neill (Sekretärin des Komitees Schweiz-Ergo) nahm an den beiden Reflexionstagen zum Thema zukünftige Fachkräfte für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (STPS) teil. Zwei spezifische Fragen dienten als roter Faden in den Diskussionen: Wie können Vorgesetzte/Führungskräfte in Arbeitsschutzprozesse eingebunden werden? Welche zusätzlichen Funktionen und Schulungen müssen in Zukunft angeboten werden, um ASGS zu gewährleisten?

14 Teilnehmer aus verschiedenen Berufssparten und Organisationen/Unternehmen nahmen teil, u.a. aus der Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz, Beratungsstelle für Unfallverhütung, Ergonomie, Ausbildung Suva, EKAS, Beratung und integrales Gesundheitsmanagement. Zentrale Punkte für eine optimierte Umsetzung des ASGS beinhaltete u.a. proaktives Engagement/ Verpflichtung durch den Geschäftsführer, Förderung eines integralen ASGS Managements durch Setzen von gemeinsamen Werten und Zielen, sowie Bestrebungen Kompetenzen, Wissen, Erfahrung und Management auf operativer Ebene zu fördern.

Die benötigten Kompetenzen sind abhängig von Betriebsgröße (Kleinbetrieb: < 50 Mitarbeiter; KMU: 50-250 Mitarbeiter, großer Betrieb > 250 Mitarbeiter) / Konzern) und deren Gefahren/Risikopotenzialen. Je grösser der Betrieb desto grösser der Bedarf eines Spezialisten Pools während Kleinbetriebe auf überbetriebliche Lösungen angewiesen sind. Die Einführung eines modularen Ausbildungssystems steht zur Diskussion, wobei verschiedene Weiterbildungen auf Zertifikatsstufe CAS angedacht sind.



Développement du nouveau site WEB SwissErgo / Entwicklung der neuen Website von SwissErgo / Newsletter SwissErgo

David Bozier (webmaster du comité SwissErgo) a développé, en collaboration avec les membres du comité, le nouveau site web de l'association. Chaque membre recevra les consignes pour s'inscrire en tant que professionnel et être visible sur le site. Les membres seront également invités à le contacter pour signaler des événements (congrès, journées d'échanges, conférences) à afficher sur le site ou des informations pertinentes. David Bozier a également créé une newsletter (qui paraîtra entre 4-5 fois/an) afin de mieux informer les membres sur les événements relatifs à l'ergonomie en Suisse et partager les offres d'emploi ou les appels d'offres (mandats) directement avec eux. Nous le remercions pour ce grand travail et le travail à venir : agrémentation du site (événements), soutien à l'inscription des membres, et convivialité du site.

David Bozier (Webmaster des Komitees von SwissErgo) hat in Zusammenarbeit mit den Mitgliedern des Komitees die neue Website des Vereins entwickelt. Jedes Mitglied erhält Anweisungen, wie es sich als SpezialistIN registrieren und auf der Website sichtbar machen kann. Die Mitglieder werden auch gebeten, ihn zu kontaktieren, um über Veranstaltungen (Kongresse, Austauschtage, Konferenzen) zu berichten, die auf die Website gestellt werden sollen, oder um relevante Informationen zu veröffentlichen. David Bozier hat auch einen Newsletter (der 4-5 Mal pro Jahr erscheint) geschaffen, um die Mitglieder besser über Veranstaltungen im Zusammenhang mit der Ergonomie in der Schweiz zu informieren und um Stellenangebote oder Ausschreibungen (Mandate) direkt mit ihnen zu teilen. Wir möchten ihm für diese großartige Arbeit und die Arbeit, die noch vor ihm liegt, danken: Verbesserung der Website (Veranstaltungen), Unterstützung der Mitgliederregistrierung und Benutzerfreundlichkeit der Website.

Présentation d'un atelier au congrès de la SELF (Société d'Ergonomie de Langue Française) sous l'égide de SwissErgo / Präsentation eines Workshops am Kongress der SELF (Société d'Ergonomie de Langue Française) unter der Schirmherrschaft von SwissErgo /

Le congrès d'Ergonomie de Langue Française (SELF) a eu lieu à Tours (France), du 25 au 27 septembre 2019 sur le thème suivant : « Comment contribuer à un autre monde ? ». Lors de cet événement, un atelier a été proposé sous l'égide de SwissErgo (financé par les employeurs des participants).

« Flexibilisation (temps, espaces, organisation du travail, emploi) et impacts sur les ressources, la santé et la performance. Quels enjeux pour l'ergonomie ? »

Les intervenants suivants ont développé et présenté l'atelier : Fabienne Kern, Isabelle Probst, Sandrine Corbaz, Daniel Ramaciotti, Rafaël Weissbrodt, et Sandro De Gasparo.

Der Kongress für Ergonomie der französischen Sprache (SELF) fand vom 25. bis 27. September 2019 in Tours (Frankreich) zum Thema: "Wie kann man einen Beitrag zu einer anderen Welt leisten? ». Während dieser Veranstaltung wurde ein Workshop unter der Schirmherrschaft von SwissErgo vorgeschlagen (aber von den Arbeitgebern der Teilnehmer finanziert):



SwissErgo

Schweizerische Gesellschaft für Ergonomie
Association Suisse d'Ergonomie
Associazione Svizzera di Ergonomia
Swiss Ergonomics Association

"Flexibilität (Zeit, Raum, Arbeitsorganisation, Beschäftigung) und Auswirkungen auf Ressourcen, Gesundheit und Leistung. Was steht für die Ergonomie auf dem Spiel? »

Die folgenden Redner entwickelten und präsentierten den Workshop: Fabienne Kern, Isabelle Probst, Sandrine Corbaz, Daniel Ramaciotti, Rafaël Weissbrodt und Sandro De Gasparo.

Suite de la mise en place de l'organisme de certification SwissErgo / Weiterführung des Aufbaus der Zertifizierungsstelle SwissErgo

Le comité a concrétisé la mise en place de l'organisme de certification SwissErgo : des procédures ont été développées ainsi qu'un système d'attribution des responsabilités entre la commission et le National Accreditation Board (NAB) du CREE. Samuel Schluep s'est occupé de transférer les ergonomes certifiés par le CREE (Eur. Erg.) dans la catégorie de membres certifiés SwissErgo .

Das Komitee konkretisierte die Einrichtung der Zertifizierungsstelle SwissErgo: Es wurden Verfahren sowie ein System zur Verteilung der Zuständigkeiten zwischen der Kommission und der Nationalen Akkreditierungskommission (NAB) des CREE entwickelt. Samuel Schluep kümmerte sich um die Überführung der vom CREE (Eur. Erg.) zertifizierten Ergonomen in die Kategorie der SwissErgo zertifizierten Mitglieder.

Situation du comité | Situation des Vorstands

En 2019, le comité était composé des membres suivants :

- o Sandrine Corbaz-Kurth – présidente
- o Fabienne Kern – vice - présidente
- o Samuel Schluep - trésorier
- o David Bozier- webmaster
- o Monika O'Neill - secrétaire
- o Charles Burkhardt – membre

Im Jahr 2019 setzte sich der Vorstand aus folgenden Mitgliedern zusammen:

o Sandrine Corbaz-Kurth - Präsidentin

o Fabienne Kern - Vizepräsidentin

o Samuel Schluep - Kassier

o David Bozier - Webmaster

o Monika O'Neill - Sekretärin

o Charles Burkhardt – Weiteres Vorstands-Mitglied

Représentants auprès des commissions | Kommissions-Mitglieder



SwissErgo

Schweizerische Gesellschaft für Ergonomie
Association Suisse d'Ergonomie
Associazione Svizzera di Ergonomia
Swiss Ergonomics Association

En 2019, les personnes suivantes (membres SwissErgo) ont représenté l'Association SwissErgo auprès des partenaires internationaux ou des organisations faïtières. Nous les remercions vivement pour le travail qu'ils accomplissent et pour leur investissement.

Folgende Personen (Mitglieder der SwissErgo) vertraten die SwissErgo bei den internationalen Partnern oder den verwandten Organisationen. Der Vorstand bedankt sich sehr für ihre Arbeit und ihren Einsatz.

- [Suissepro](#) : Céline Dubey, Marino Menozzi
- [Commission d'accréditation Suisse CREE](#) | Schweizerische Aufnahmekommission CREE: Christian Voirol, Rafaël Weissbrodt, Sven Hoffmann
- [Commission suisse de recours concernant la certification CREE](#) | Schweizerische Berufungskommission CREE: Andreas Martens (président | Präsident), Daniel Ramaciotti, Helmut Krueger
- [IEA](#): Director of Executive Committee: Maggie Graf
- [FEES](#): Marino Menozzi

Merci | Dank

Nous vous remercions de votre confiance et de votre soutien durant cette année, notamment à travers votre participation active aux événements, votre support dans les projets et votre investissement professionnel dans le domaine de l'ergonomie / Human Factors.

Wir danken für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung während des letzten Jahres, besonders für Ihre aktive Teilnahme an Veranstaltungen, Ihre Unterstützung in den Projekten und Ihrem beruflichen Einsatz im Bereich Ergonomie und Human Factors.

Le Comité SwissErgo:

Sandrine Corbaz, Fabienne Kern, Monika O'Neill,

David Bozier, Charles Burckhardt

Samuel Schluép

Berne, le 1er mars 2020